

L'EXPRESS

de **Delson**

Vol. 32 n° 4 - Hiver 2017-18

L'ANNÉE 2018 MARQUERA LES *100 ans de la Ville de Delson*



Suivez-nous sur les médias sociaux
et sur notre web pour être à l'affût
de toutes les activités offertes dans le
cadre du 100^e de Delson



NOUVEAUTÉ!

Autorisation de se garer dans les stationnements
publics lors des opérations de nettoyage suite à
une chute de neige et de ramassage

LE MOT DU MAIRE



Chère citoyenne,

Cher citoyen,

C'est avec fierté que nous terminons l'année 2017 puisque l'équipe complète d'Alliance Delson compose le conseil municipal élu jusqu'en 2021. Je tiens ainsi que les conseillères et conseillers à vous remercier pour votre appui, gage de la confiance que vous nous témoignez. Comme vous le savez trois postes de conseiller étaient vacants, raison pour laquelle des élections ont eu lieu le 5 novembre dernier. M. Paul Jones a vu son mandat se renouveler, quant à MM. Réal Langlais et Éric Lecourtois, ils font leur entrée au conseil municipal. Félicitations! Je voudrais aussi en profiter pour féliciter les autres candidats, MM. Perry Doe, Yann Rocheleau et Philippe Gagné, pour leur implication dans la campagne électorale. Une campagne électorale procure beaucoup de travail et se porter candidat révèle le désir de faire évoluer sa communauté et de faire une différence pour le bien de tous. Bravo à tous pour votre travail et vos efforts!

L'année 2017 a été marquée d'une multitude d'événements municipaux auxquels vous avez été nombreux à participer ainsi que de très belles réalisations. Vous recevrez en fin d'année l'habituel cahier des réalisations, témoin des accomplissements municipaux, activités, achats, travaux de rénovation, infrastructures et autres.

La création du parc canin, voisin du parc de la Tortue, a suscité des inquiétudes au début du projet, mais les commentaires des riverains et des utilisateurs sont plus que positifs. Une bonne réglementation et surtout une utilisation respectueuse des usagers du parc font de cette réalisation un succès contribuant à améliorer, projet par projet, notre milieu de vie. Nombreux sont les propriétaires de chien à fréquenter ce parc dédié à nos amis à quatre pattes. Une autre belle réussite!

Outre les réalisations 2017, les représentants du Canadien Pacifique sont venus nous rencontrer pour voir et comprendre le dossier dans le cadre de la fermeture de la rue de la Station. La fermeture de cette rue est une étape importante dans le dossier concernant l'arrêt du sifflement de train. Comme vous le savez, le train ne siffle plus qu'à cette intersection. En novembre dernier les représentants du CP se sont déplacés à Delson pour venir inspecter les lieux et avoir une meilleure connaissance du dossier. Je vous tiendrai informés des développements de ce dossier qui demeure au cœur de nos priorités.

Le 4 décembre, une conférence de presse était tenue pour annoncer la création du comité Axe 132 en vue du réaménagement de la route 132. La mise en place de ce comité représente les prémises d'une belle collaboration avec le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ainsi que le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, l'ARTM, la CMM et le RTM; collaboration qu'on espère fructueuse permettant la réalisation de ce projet commun dans l'intérêt des citoyens de Delson, Saint-Constant et Sainte-Catherine.

Cette année, Mme Sylvie Huot, adjointe de direction et responsable des communications, Mme Lyne Croussette, coordonnatrice aux loisirs culturels et Me Chantal Bergeron, directrice du Service juridique et greffière, prendront leur retraite le 22 décembre. Le Conseil leur souhaite une belle retraite et les remercie pour leur professionnalisme et leurs bons services au sein de notre organisation.

Certains nous quittent et d'autres se joignent à l'équipe. C'est avec plaisir que je vous annonce que Mme Lucie Bisson vient d'être embauchée à titre de directrice du Service de l'aménagement du territoire. Entre 2011 et 2013, Mme Bisson a occupé les postes de directrice du Service de l'Urbanisme et de chargée de projet pour la Ville de Delson.

Comme vous le savez, la Ville de Delson soufflera ses 100 bougies en 2018. Les festivités organisées ne manqueront pas et le vœu du Conseil en 2018 est de vous y voir nombreux! Ces événements sont pour vous et Delson vous appartient! Je tiens également à remercier les partenaires financiers qui s'impliquent avec la Ville pour vous offrir les festivités que vous méritez ainsi que l'ensemble du personnel municipal. Surveillez votre boîte aux lettres, car le cahier de programmation s'en vient!

Pour terminer, je vous souhaite, au nom du conseil municipal, un excellent Temps des fêtes. Que ce temps de réjouissances soit propice aux rassemblements familiaux et amicaux et que l'année 2018 comble vos souhaits les plus chers.

Christian Ouellette
Maire



Vol. 32 n° 4 - Hiver 2017-18

Commission de l'information

Sylvie Huot et Magali Filocco, coordination

Collaboration

Service technique et travaux publics

Service des loisirs, Service de l'aménagement du territoire,

Service de la trésorerie et Service des affaires juridiques et du greffe

Infographie et impression

Communication Globale Pub Cité

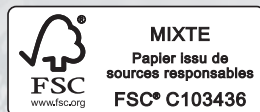
Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage

3200 exemplaires. Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent.

Le masculin est employé dans le seul but d'alléger les textes.



SOMMAIRE

Activités communautaires	5
Environnement	6
Loisirs	8
Bibliothèque	17

Prochaines assemblées ordinaires les 16 janvier, 13 février et 13 mars* à compter de 20 heures dans la salle du Conseil.

***La séance du 13 mars se tiendra exceptionnellement à La Jonction au 65, rue Boardman.**

www.delson.quebec

LE CONSEIL MUNICIPAL

ÉLECTIONS MUNICIPALES - 5 NOVEMBRE 2017

L'année 2017 était une année d'élection générale puisque le mandat de quatre ans des membres du conseil municipal prenait fin. Le processus électoral s'est déclenché le 22 septembre avec le début de la période des mises en candidatures pour les postes de maire et de conseiller du Quartier Nord, sièges numéros 1, 2 et 3 et du Quartier Sud, sièges numéros 1, 2 et 3.

À la fin de la période de réception des candidatures, le 6 octobre, les quatre personnes suivantes ont été élues sans opposition aux postes suivants :

TOUS LES ÉLUS SONT MEMBRES DU PARTI ALLIANCE DELSON.



M. CHRISTIAN OUELLETTE

Maire



M. JEAN-MICHEL PEPIN

Quartier nord
Siège n° 1



M. PAUL JONES

Quartier nord
Siège n° 2



M. ÉRIC LECOURTOIS

Quartier nord
Siège n° 3



M. RÉAL LANGLAIS

Quartier sud
Siège n° 1



MME SYLVIE LAPIERRE

Quartier sud
Siège n° 2



MME P. LORRAINE ST.JAMES LAPALME

Quartier sud
Siège n° 3

Le nombre d'électeurs inscrits sur la liste électorale de la Ville de Delson était de : **5 734**

Le nombre d'électeurs ayant voté était de : **1 858**

Le taux de participation a été de : **32,4 %**

Pour plus de détails sur les résultats du vote, vous pouvez consulter le site Web du Directeur général des élections du Québec (DGEQ) au www.electionsquebec.qc.ca

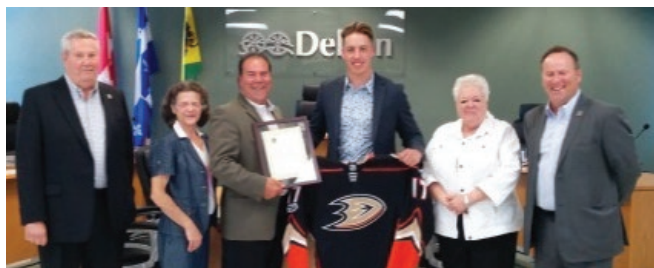


JOYEUSES
FÊTES!
2017

LIVRE D'OR

M. MAXIME COMTOIS – UNE GRANDE FIERTÉ POUR TOUS LES AMATEURS DE HOCKEY

Maxime Comtois a reçu les félicitations du conseil municipal afin de souligner sa sélection en 2^e ronde lors du repêchage de la Ligue nationale de hockey par les Ducks d'Anaheim, le 24 juin 2017 à Chicago. Lors de sa première année dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec les Tigres de Victoriaville, M. Comtois a connu une saison du tonnerre. Parmi les meilleurs espoirs au repêchage à 16 ans, il était au 30^e rang dans le classement de la centrale de recrutement de la LNH en 2016-2017.



M. Jones, conseiller, Mme Lapierre, conseillère, M. Ouellette, maire, Mme Lapalme, conseillère et M. Pepin, conseiller, entourent M. Comtois

M. RÉAL LANGLAIS

Le 10 juin dernier, monsieur Réal Langlais a été intronisé au Temple de la renommée de Hockey Québec. Depuis les années 70, monsieur Langlais s'est illustré par son implication dans le hockey à plusieurs niveaux, autant à titre d'arbitre que de président et vice-président de plusieurs associations, incluant celle du hockey mineur de Delson. Depuis 2016, il est directeur du conseil d'administration de Hockey Canada. Le conseil municipal a tenu à souligner sa passion, son dévouement et sa grande implication dans la communauté à travers le hockey.



M. le maire Christian Ouellette et M. Réal Langlais

DÉPART DE DEUX ÉLUS MUNICIPAUX

Le 3 octobre dernier, le conseil municipal a tenu à souligner le départ de deux conseillers, M. Renald Corriveau, conseiller municipal depuis 28 ans, et Mme Josyane Desjardins, conseillère municipale depuis 4 ans. Lors d'une petite cérémonie, entourés de famille et amis, M. Christian Ouellette, maire, a tenu à les remercier et leur a remis une plaque souvenir ainsi qu'une photo des conseils municipaux desquels ils ont fait partie au fil des ans.



Mme Josyane Desjardins entourée de sa famille.



M. Ouellette et M. Renald Corriveau

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES



MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE DE DELSON POUR LES JEUNES DE 12 À 17 ANS

HORAIRE D'ÉTÉ

Mardi : 17 h à 21 h
Mercredi au samedi : 13 h à 21 h

HORAIRE RÉGULIER - À PARTIR DU 29 AOÛT

Mardi au jeudi : 18 h à 21 h
Vendredi : 18 h à 22 h
Samedi : 14 h à 22 h

ACTIVITÉS PRÉVUES À VENIR:

3 janvier : Brunch de Noël en pyjama
17 février : Danse de la Saint-Valentin
Semaine de relâche : Plusieurs sorties et activités prévues, entre autres notre très populaire nuit blanche.
Plus de détails à venir!



AIDE AUX DEVOIRS POUR LES 9 À 12 ANS

Mardi et jeudi de 15 h à 17 h dès le mardi 5 septembre
Bienvenue à tous!

LOCATION DE MACHINE À POPCORN

Nous offrons un service de location de machine à popcorn au coût de 50 \$

Pour plus d'informations, contactez-nous au : 450 632-1050, poste 3120



LUNCH EN FOLIE

NOUVELLE FORMULE GRATUITE!

Venez cuisiner 1 repas (repas/dessert) pour vos lunches.
Les mardis de 18 h à 20 h
Apportez votre bonne humeur et vos plats.

VENEZ UTILISER NOS INSTALLATIONS

Salle de musique avec studio d'enregistrement, salle d'entraînement, billard, ping pong, air hockey, mississippi et baby-foot.

POUR NOUS CONTACTER

450 632-1051, poste 3121 ou 3120 • www.mdjsympholie.com • [facebook.com/mdjsympholiedelson](https://www.facebook.com/mdjsympholiedelson)



NOUVELLE CONSTRUCTION COMMERCIALE

La ville est très fière de vous présenter la construction d'un bâtiment commercial localisé à l'intersection de la rue Principale Sud et de la Route 132, voisin de Como Pizzeria. Un projet d'une signature moderne, qui a su relever des défis urbanistiques. L'architecture du bâtiment principal adopte un traitement quatre façades articulées et adapté à la configuration d'un coin de rue. De manière générale, le projet consiste en la construction d'un bâtiment principal à vocation mixte d'une hauteur de trois étages. Il possède 6 suites locatives et une superficie au sol de 520,6 m². Une imposante fenestration complète le style architectural du bâtiment. Deux terrasses extérieures sont aménagées au niveau du troisième étage. On retrouve

12 cases de stationnement souterraines. Des îlots de verdure sont également insérés à l'intérieur de la nouvelle aire de stationnement permettant une plantation d'arbres. La cour avant comprend des trottoirs, du mobilier urbain et des plantations afin de créer une aire de repos esthétique et conviviale. L'aire de chargement/déchargement est aménagée en cour arrière et une zone tampon est aménagée en cour latérale gauche afin d'atténuer sa visibilité à partir des propriétés résidentielles limitrophes. Ce bâtiment abrite une cuisine commerciale et des espaces à bureaux y sont à louer. En outre, un bâtiment accessoire est construit en cour arrière afin d'abriter les conteneurs à déchets et recyclage. Pour plus d'informations, contacter le Service des loisirs au 450 632-1050 poste 3100.

ENVIRONNEMENT

ENSEMBLE, FACILITONS LE DÉNEIGEMENT

L'hiver, positionnez vos bacs roulants de la bonne façon pour faciliter la collecte et ne pas nuire au déneigement!



ROUSSILLON.CA
LIGNE INFO-COLLECTES
514 928-5227

COLLECTE SPÉCIALE DE SURPLUS DE CARTON LE MARDI 2 JANVIER 2018

Placer le carton à 60 cm (2 pieds) du bac de recyclage, afin de ne pas nuire à la collecte robotisée. Ne pas attacher les retailles ni les ficeler.

Carton seulement : retirer les sacs et les morceaux de styromousse des boîtes.

Défaire les boîtes trop volumineuses et éviter les charges trop lourdes; la charge ne doit pas dépasser 25 kg ou 55 lb.

Pour que vos boîtes soient ramassées, assurez-vous qu'elles ne soient pas ensevelies sous la neige et de mettre le tout en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.

Tout au long de l'année, il est possible d'aller porter gratuitement vos surplus de carton au conteneur prévu à cet effet au garage municipal au 61, rue Beauvais.



COLLECTE PORTE-À-PORTE DES SAPINS DE NOËL

Une collecte porte-à-porte aura lieu les vendredis 5 et 12 janvier 2018 pour vous permettre de vous départir de votre arbre naturel.

Votre sapin doit être dépouillé de toutes décorations.

Si vous ratez la collecte, vous pouvez toujours disposer de votre arbre au garage municipal au 61, rue Beauvais.

Notez qu'aucun sapin ne sera ramassé à la collecte des déchets.



MATIÈRES RÉSIDUELLES

Attention! Les collectes de déchets lors des journées fériées de Noël et du Jour de l'an seront devancées au samedi précédent.

La collecte du lundi 25 décembre aura donc lieu le **samedi 23 décembre** et celle du lundi 1^{er} janvier aura lieu le **samedi 30 décembre**.

Il est important de déposer votre bac roulant en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte. Seul le contenu du bac roulant conforme sera ramassé.



SAM DIM **LUN** MAR MER JEU VEN

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE DELSON (SHED)

2008-2018 • 10 ans déjà!

« *CULTIVEZ VOTRE PASSION AVEC NOUS* »

Vous ressentez un attrait pour les aménagements paysagers, le potager, les plantes d'intérieur. Vous êtes invités à vous joindre à notre groupe pour partager votre intérêt.

La SHED offrira pendant l'année 2018 : conférences, ateliers, échanges horticoles et visites de jardins qui pourront vous inspirer.

Sauf avis contraire, les activités de la SHED se déroulent à la salle de conférence du centre sportif de Delson au 100, avenue de Delson.

PROGRAMMATION 2018...

Le comité de la SHED est fier de vous présenter son calendrier des activités 2018. La qualité des conférenciers et les sujets présentés vous aideront dans vos projets d'horticulture. Ces conférences s'adressent aux novices et aux expérimentés et sont présentées dans un cadre convivial facilitant les échanges avec le conférencier...

DIMANCHE 21 JANVIER, 9 h 30



« *Fleurs et légumes du potager* »
Julie Boudreau

Les légumes parmi les fleurs et les fleurs au potager. Quelques portraits de légumes classiques, quelques notions de compagnonnage et de belles inspirations.

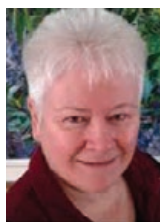
DIMANCHE 25 FÉVRIER, 9 h 30



« *Les différents hibiscus* »
Hélène Baril

Plusieurs conseils et trucs pour réussir la culture des différents hibiscus. À la suite de cette conférence dynamique et bien documentée, ceux qui n'en avaient pas en veulent et les hibiscus seront certainement plus productifs.

DIMANCHE 11 MARS, 9 h 30



« *L'agriculture urbaine* »
Sylvie Trépanier

Que signifie « Agriculture urbaine ». Pourquoi? Comment? Pour qui? Venez en apprendre un peu plus sur cette nouvelle expression. De plus, Sylvie est toujours disponible pour répondre à toutes vos questions.

Toujours très appréciée, elle en sera à sa troisième conférence à la SHED en plus des cours qu'elle nous a offerts.

DIMANCHE 8 AVRIL, 9 h 30



« *La gestion de l'eau au jardin* »
Stefan Sobkowiak

Apprenez-en davantage sur le concept de la bonne plante au bon endroit et sur les façons d'économiser l'eau au jardin. Pourquoi une plante a-t-elle besoin d'eau?

Comment définir le besoin d'eau? Les trucs pour économiser l'eau, etc.



DIMANCHE 6 MAI

Échange de plantes et conférence « Roses, clématites, plantes compagnes » par André Poliquin

JUILLET (date à déterminer)

Voyage: Visite du Domaine à l'héritage de Saint-Séverin (Beauce)

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE

Spécial 10^e anniversaire : « Consommer son jardin de la feuille à la racine » par Estelle Richard

DIMANCHE, 14 OCTOBRE

Échange de plantes et conférence « Les bulbes » par Caroline Giroux

DIMANCHE, 11 NOVEMBRE

« Initiation à la vie des bonsaïs » par David Earsterbrooke

DIMANCHE, 9 DÉCEMBRE

« Noël en fleurs » par Lili-France Lemay

CARTE DE MEMBRE

Vous permet entre autres :

- l'accès gratuit aux activités de la SHED, (voyage non inclus) ;
- de profiter d'escomptes chez les marchands horticoles (ex.: Centre de Jardin Brossard, Canadian Tire , etc.), et chez plusieurs de nos commanditaires.

COÛT

10 \$ pour tout résident de Delson

5 \$ pour une personne demeurant à la même adresse.

(5 \$ / conférence sans carte de membre)

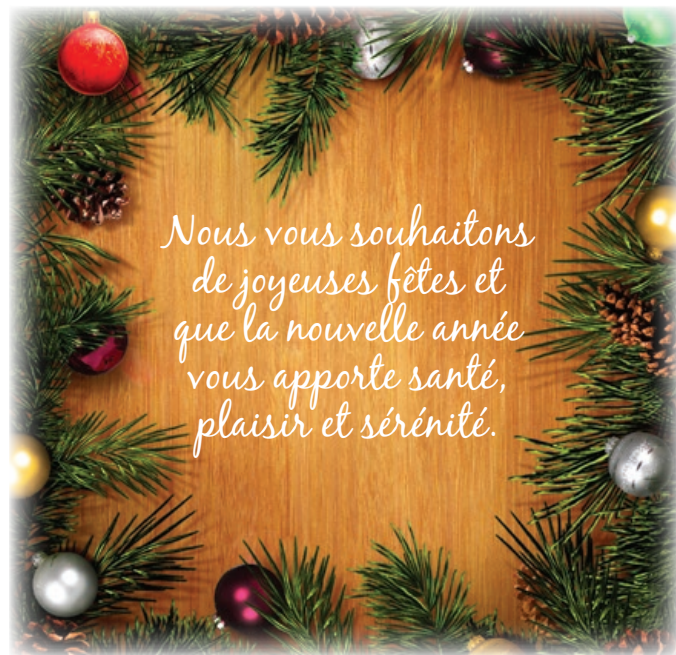
20 \$ pour un non-résident

10 \$ pour une personne demeurant à la même adresse.

Disponible avant les conférences ou en téléphonant à Nicole Thibault au 450 718-1291

INFORMATIONS :

Gilles Charette : 450 635-3350, sheddelson@gmail.com
et site WEB : shedelson.org



CAMP DE JOUR ESTIVAL

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT EN LOISIRS 2018

La Ville de Delson offre un programme d'accompagnement aux enfants vivant avec une déficience ou une limitation afin de favoriser leur intégration aux activités de camp de jour, tout en bénéficiant du suivi particulier que nécessite leur condition. Aucun coût n'est exigé pour ce programme.

INSCRIPTIONS 2018 :

Afin d'inscrire votre enfant à ce programme et de remplir le formulaire de renseignements requis, vous devez communiquer avec le Service des loisirs avant le 2 mars 2018 au 450 632-1050, poste 3100. Après cette date, il est toujours possible de nous faire parvenir votre demande. Toutefois, la Ville ne peut vous garantir la place de votre enfant au camp.



LOISIRS ACCESSIBLES

L'intégration des personnes handicapées aux loisirs, une richesse collective

Votre Ville souhaite favoriser la participation de tous aux activités de loisir. En ce sens, la vignette d'accompagnement touristique et de loisir (VATL), qui permet la gratuité aux accompagnateurs, est acceptée pour les activités. De plus, nous pouvons vous soutenir dans la recherche d'accompagnateur.

Si vous avez des besoins particuliers et que vous souhaitez participer à une activité offerte dans votre municipalité, que vous ayez ou non besoin d'accompagnement, communiquez avec votre Service des loisirs.

**LOISIRS ACCESSIBLES,
c'est pour vous! Profitez-en!**



STATION CIRQUE

Apprenez les arts du cirque avec des artistes professionnelles reconnues mondialement et diplômées de l'École Nationale de Cirque de Montréal et de l'Université de Montréal!

- Cours en disciplines aériennes et au sol.
- Enseignement attentionné, 1 formateur pour 8 participants ou moins.
- Session de 12 semaines les samedis du 20 janvier au 7 avril 2018

CHOIX DE COURS :

- 8 h 30 à 9 h 45 : 4 à 6 ans avec participation gratuite d'un adulte, avec ou sans expérience préalable en cirque, 205 \$ plus taxes.
- 9 h 45 à 11 h : 7 à 9 ans avec ou sans expérience, 205 \$ plus taxes.
- 11 h à 12 h 15 : 10 à 14 ans avec ou sans expérience, 205 \$ plus taxes.
- 12 h 15 à 13 h 15 : cirque aérien, ouvert à tous (solo, parent-enfant, adulte) ; avec ou sans expérience, 205 \$ plus taxes. Non recommandé pour un enfant de moins de 9 ans à moins qu'un parent soit inscrit pour participer au cours avec l'enfant.

COURS PRIVÉS OU SEMI-PRIVÉS : SUR DEMANDE

Les membres d'une même famille (habitant à la même adresse) qui s'inscrivent à des cours recevront GRATUITEMENT un cours privé d'une heure d'une valeur de 68,99 \$

Rien à acheter : l'équipement est fourni et certifié par des ingénieurs selon les normes de sécurité en vigueur dans l'industrie.

Inscriptions et informations au www.stationcirque.com
514 594-9410 info@stationcirque.com

Facebook : @stationcirque



PALAIS DU PATIN À ROULETTES

Le centre sportif de Delson possède une piste de patins à roulettes située à l'étage pouvant accueillir plus de 250 personnes. La surface praticable fait 360 degrés (1/8 de mille) et est aménagée de plusieurs jeux de lumière. Le palais du patin à roulettes dispose d'un vestiaire et d'une aire de détente. Nos activités régulières et spéciales sont animées par un DJ qui propose de la musique au goût de la clientèle jeunesse et adulte. Il est possible de louer des patins à roues alignées sur place.

PROGRAMMATION 2017-2018

L'horaire de réservation d'activités est du 13 octobre 2017 au 8 avril 2018.

Ayant pour objectif de mieux répondre à vos demandes concernant la location du palais du patin à roulettes dans le cadre des fêtes pour enfants ou des événements sociaux, le Service des loisirs de Delson vous présente les plages horaires de réservation :

Vendredi (1 plage horaire de réservation)

1. de 18 h 30 à 21 h 30

Samedi (3 plages horaires de réservation)

1. de 9 h à 12 h

2. de 13 h à 16 h

3. de 17 h à 20 h

Dimanche (2 plages horaires de réservation)

1. de 10 h à 13 h

2. de 14 h à 17 h

La location comprend l'accès au site, les patins à roues alignées, la piste animée par des jeux de lumières et de la musique ainsi que du personnel pour l'accueil et la surveillance.

Fêtes d'enfants : pour un bloc de réservation de trois heures, il en coûte 200 \$ plus taxes pour un maximum de 35 personnes et 7 \$ par personne additionnelle, 5 \$ pour la location des patins, payable sur place.

Événements : groupe de 35 personnes et moins : il en coûte 200 \$ plus taxes, pour un bloc de 3 heures maximum et 7 \$ par personne additionnelle, 5 \$ pour la location des patins, payable sur place.

Groupe de 100 personnes et moins: il en coûte 100 \$/heure plus taxes, pour un bloc de 3 heures minimum et 7 \$ par personne additionnelle, 5 \$ pour la location des patins, payable sur place.

Groupe de 200 personnes et moins: il en coûte 400 \$ plus taxes pour un bloc de 3 heures maximum et 5 \$ pour la location des patins, payable sur place.

Établissements scolaires (8 h à 15 h)

Pour desservir plus longuement les établissements scolaires en journée durant la semaine pour leurs activités spéciales, nous avons établi la période de réservation, soit du 16 octobre 2017 au 6 avril 2018. Le coût est de 90 \$/h plus taxes, minimum 2 heures.

OUVERTURE AU PUBLIC

Le Palais du patin sera ouvert un dimanche par mois, de 13 h à 16 h, aux dates suivantes : 21 janvier, 18 février et le 18 mars 2018.

Prix d'entrée à 7 \$ (rabais de 2 \$ sur le prix d'entrée avec la carte citoyen), la location de patins est de 5 \$.

Nous recommandons à tous le port d'accessoires protecteurs comme un casque, les coudières, les protège-poignets et les genouillères, en particulier pour les enfants et les patineurs inexpérimentés.

Pour toute information ou pour réservation, n'hésitez pas à communiquer avec le Service des loisirs au 450 632-1050, poste 3100.

BASKETBALL

Entraîneur : Ismael Maroufi (à confirmer)

Âge : 12-17 ans

Jour : Samedi

Heure : 12 h 30 à 14 h

Endroit : Gymnase des Cheminots

Coût : 50 \$

Durée : 12 semaines

Date : Du 20 janvier au 7 avril 2018

Participants : Min. 10 personnes / Max. 20 personnes



CENTRE SPORTIF

LOCATION D'HEURES DE GLACE

Nous avons des plages horaires disponibles:

Samedi et dimanche de 21 h 30 à 23 h

Coût (taxes en sus)

Avant 22 h..... 225 \$ / heure

Après 22 h 145 \$ / heure

Pour toute information ou pour réservation, nous vous invitons à prendre contact avec le Service des loisirs au 450 632-1050, poste 3100.



ORGANISATIONS SPORTIVES

RECRUTEMENT DE BÉNÉVOLES

Vous savez sans doute qu'il est important pour les organisations sportives de travailler en collaboration avec les parents afin d'aider les enfants dans leur pratique sportive. Vos expériences et vos compétences variées pourraient aider ces organisations à mieux répondre aux besoins et aux intérêts individuels de vos enfants.

Pour ce faire, les organisations sportives de Delson sont en période de recrutement de bénévoles qui s'intéressent sincèrement à nos jeunes, qui désirent contribuer à leur épanouissement et à leur croissance, qui possèdent des compétences appropriées et qui disposent du temps nécessaire. Votre apport peut être utile dans l'administration et/ou sur un terrain sportif.

Si vous avez du temps et des compétences à offrir, nous vous invitons à consulter les sites respectifs de ces organisations :

Baseball

www.leaguelineup.com/welcome.asp?url=abmstconstant

Crosse www.acroussillon.com/

Hockey www.ahmd.ca/fr/index.html

Soccer <https://sites.google.com/site/soccerdelson/Home>



SAISON DE SOCCER ÉTÉ 2018



Pratiquement tous les sports et activités physiques permettent aux enfants de développer l'habileté, la confiance et la volonté d'interagir et de développer de bonnes habiletés motrices. Cependant, si vous deviez sélectionner celui qui contribue le plus à développer les habiletés et les aptitudes, ce serait sans conteste le soccer.

Prenez note que les inscriptions se feront à la fin du mois de janvier à Delson et au début du mois de février à St-Philippe. Les dates exactes et le lieu demeurent à confirmer. Surveillez bien l'annonce dans le babillard sportif du journal Le Reflet ainsi que sur notre page Facebook et notre site Internet pour plus de détails.

Les coûts varient entre 120 \$ et 260 \$ selon l'âge de votre enfant. Si vous désirez vous impliquer au sein de l'équipe de votre enfant en tant qu'entraîneur ou aide-entraîneur, n'hésitez pas à nous en informer lors de l'inscription!

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec l'Association de Soccer Delson / St-Philippe au soccerdelson.stphilippe@gmail.com, suivez-nous sur notre page Facebook également ou sur notre site Internet.



COURS DE GOLF

Contact: Benoit Morin
Inscription : Par téléphone
Téléphone : 514 710-9995



Lieu (été)
Club de golf l'Express, 295 rang Saint-Raphaël, La Prairie

Lieu (hiver)
Golf plus, 169, rue Saint-François-Xavier, Delson

Balles de pratique en sus. Bâtons prêtés au besoin.

JUNIOR 5 À 18 ANS Semi-privé (2 personnes)	5 leçons	225 \$
JUNIOR 5 À 18 ANS Privé (1 personne)	5 leçons	330 \$
ADULTE Semi-privé (2 personnes)	5 leçons	255 \$
ADULTE Privé (1 personne)	5 leçons	385 \$



ACTIVITÉS POUR LES JEUNES

GARDIENS AVERTIS

(programme de la Croix-Rouge)

« Cours offert sur une journée »

Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 11 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence. Les participants reçoivent leur propre exemplaire du Manuel Gardiens avertis à utiliser pendant le cours et à apporter partout où ils iront garder, une carte de compétence et une trousse de premiers soins format poche.

Professeure : Carole Gélinas
accréditée par la Croix-Rouge

Âge : 11 ans et plus

Heure : De 8 h 15 à 16 h 30

Endroit : La Jonction, 65, rue Boardman

Coût : 45 \$

Date : 6 mai

Participants : Min. 8 personnes / Max. 12 personnes

Matériel : Apporter un dîner froid, deux collations et prévoir papier, crayon et si possible une poupée ou un ourson en peluche d'environ 30 centimètres qui servira à titre de mannequin d'exercice.



CLUB D'ESCRIME ROUSSILLON

Le club d'escrime du Roussillon est enregistré comme organisme à but non lucratif. Le club a pour mission de promouvoir l'escrime et permettre à tous d'exercer ce sport passionnant tout en maintenant les coûts à un niveau abordable. L'escrime est un sport qui nécessite concentration, rapidité et endurance. C'est aussi un jeu de réflexion très tactique auquel on ne prend goût qu'après l'avoir pratiqué. L'escrime est un sport idéal pour l'épanouissement psychique et physique de tous de 7 à 77 ans!

Âge : À partir de 7 ans et +

Jour : Vendredi

Heure : 19 h à 20 h 15

Endroit : École des Cheminots/gymnase

Coût : 175\$/session + 10\$ frais administratifs
(frais de location d'équipement, affiliation et gant en sus)

Durée : 15 semaines

(du 12 janvier au 4 mai 2018/ relâche le 2 et 30 mars)

INSCRIPTION PAR LE CLUB D'ESCRIME DU ROUSSILLON

Le jeudi 4 janvier 2018 de 19 h à 20 h au Centre sportif de Delson. Pour information, Luce Blouin 450 638-3304 ou escrime_roussillon@hotmail.com et www.escrimeroussillon.ca (inscription en ligne disponible à partir du 15 décembre)

PRÊT À RESTER SEUL

Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 9 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence. Les participants reçoivent leur propre exemplaire du Manuel Gardiens avertis à utiliser pendant le cours et à apporter partout où ils iront garder, une carte de compétence et une trousse de premiers soins format poche.

Professeure : Carole Gélinas accréditée par la Croix-Rouge

Âge : 9 – 13 ans

Heure : De 9 h à 15 h 30

Endroit : Centre communautaire, 1, 1^{re} avenue

Coût : 40 \$

Date : 31 mars

Participants : Min. 8 personnes / Max. 12 personnes

Matériel : Apporter un dîner froid, deux collations et prévoir papier, crayon.

TAE KWON DO

École de Tae Kwon Do Le Dragon Noir. La philosophie de cette école est le plaisir de se dépasser, le respect et la discipline. Vos capacités physiques, la concentration et le focus dont vous serez capable quelques mois après avoir commencé vous surprendront.

Responsable : Yves Rivard

Âge : 4 à 77 ans

Heure : De 18 h 30 à 20 h

Endroit : Gymnase Louis-Lafortune

Coût : 75 \$

Date : Lundis et jeudis

Venez profiter du premier cours à l'essai gratuitement. Pour informations ou inscription, contactez monsieur Yves Rivard au 450-635-0461



ASSOCIATION RÉGIONALE DE KIN-BALL RIVE-SUD

Envie de faire partie d'une équipe sportive régionale qui pousse les limites de l'esprit sportif? Le Kin-Ball est fait pour toi! En plus, c'est un sport inventé ici, au Québec.

Âges : 7-11 ans, aucun préalable

Jour : Mardi du 6 février au 1^{er} mai
inclusivement (pas de cours le 6 mars)

- Atome (7-9 ans) 18 h 30 à 19 h 30
- Inter (10- 12 ans) 19 h 30 à 20 h 30

Endroit : gymnase école Louis-Lafortune

Coût : 90 \$

Inscriptions : Maintenant via notre portail web www.kin-ball.qc.ca/rive-sud ou par courriel au rive-sud@kin-ball.qc.ca

Informations : rive-sud@kin-ball.qc.ca ou 450 748-1388

ACTIVITÉS POUR LES ADULTES

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE - 50 ANS ET + JOUR

Cette activité est composée de routines aérobiques d'intensité modérée, de périodes de musculation avec matériel (haltères, élastiques, etc.), de musculation au sol et d'exercices d'étirements et d'une période de relaxation. Le tout est agrémenté de musique entraînante et variée. PREMIER COURS GRATUIT À L'ESSAI le lundi 8 janvier 2018.

Professeur : Jean Proulx, éducateur physique

Âge : Adultes 50 ans et plus

Jour : Lundi, mercredi et vendredi

Heure : 10 h 15 à 11 h 15

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 126 \$ + taxes

Durée : 12 semaines ***

Date : Du 8 janvier au 9 avril 2018 (pas de cours la semaine du 5 mars et le 2 avril)

Participants : Min. 13 personnes / Max. 40 personnes

Tenue vestimentaire : Seuls les vêtements de sport, d'entraînement ou d'échauffement (t-shirts, shorts, pantalons en molleton, etc.) sont permis. Tous les participants doivent porter des chaussures de sport (espadrilles) et avoir des poids et un élastique (détails au premier cours)

*** Nouveauté : Pour ce cours, vous avez maintenant la possibilité d'acheter une carte de 10 cours que vous pourrez utiliser à votre guise pendant la saison d'hiver au coût de 45 \$

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE - 45 ANS ET + SOIR

Cette activité est composée de routines aérobiques d'intensité intermédiaire, de périodes de musculation avec matériel (haltères, élastiques, etc.), de musculation au sol et d'exercices d'étirements. Le tout est agrémenté de musique entraînante et variée PREMIER COURS GRATUIT À L'ESSAI le mardi 9 janvier 2018.

Professeur : Jean Proulx, éducateur physique

Âge : Adultes 45 ans et plus

Jour : Mardi et jeudi

Heure : 18 h 30 à 19 h 30

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 84 \$ + taxes

Durée : 12 semaines ***

Date : Du 9 janvier au 5 avril (pas de cours la semaine du 5 mars)

Participants : Min. 13 personnes / Max. 40 personnes

Tenue vestimentaire : Seuls les vêtements de sport, d'entraînement ou d'échauffement (t-shirts, shorts, pantalons en molleton, etc.) sont permis. Tous les participants doivent porter des chaussures de sport (espadrilles) et avoir des poids et un élastique (détails au premier cours)

*** Nouveauté : Pour ce cours, vous avez maintenant la possibilité d'acheter une carte de 10 cours que vous pourrez utiliser à votre guises pendant la saison d'hiver au coût de 45 \$.

CUISINE COLLECTIVE

Les cuisines collectives sont des ateliers de cuisine en groupe visant la saine alimentation et permettant de concocter des repas sains et économiques que les participants rapportent à la maison. Elles sont ouvertes à toute la population!

Responsable : Complexe Le Partage, Nadia Mercier

Pour plus d'informations : 450- 444- 0803



DANSE EN LIGNE

Vous souhaitez être la star de la piste de danse lors de vos rassemblements familiaux? Venez apprendre les bases de la danse en ligne tout en ayant du plaisir.

Responsable : Jocelyne Kwok Choon

Jour : Vendredi

Heure : 18 h 30 à 20 h

Date : Du 12 janvier au 23 mars (pas de cours le 9 mars)

Endroit : Centre sportif de Delson

Coût : 77, 50 \$+ taxes pour 10 sem.

Participants : Min. 10 personnes

YOGA

Responsable : Yogajoie

Âge : 16 ans et +

Jour : Mercredi

Heure : 19 h à 20 h 30

Date : Du 10 janvier au 4 avril (pas de cours le 7 mars)

Endroit : Centre communautaire de Delson

Coût : 100 \$+ taxes pour 12 sem.

Participants : Min. 10 personnes

Matériel : Tapis de yoga, serviette, bouteille d'eau

Tenue : Vêtements amples et un chandail pour vous couvrir pendant la relaxation.



BADMINTON MIXTE

Les participants doivent réserver leur terrain à la plage horaire de leur choix pour toute la session. Le coût d'inscription comprend une (1) heure de joute en simple ou en double par semaine durant 15 semaines. Vous devez apporter votre raquette et vos volants.

Âge : 16 ans et plus
Jour : mardi – du 9 janvier au 26 avril (relâche le 6 mars)

Plage horaire : #1 de 18 h 30 à 19 h 30
 #2 de 19 h 35 à 20 h 35
 #3 de 20 h 40 à 21 h 40

Endroit : Gymnase école des Cheminots

Coût : 180 \$ + taxes

Durée : 15 semaines ***

*** Nouveauté : Pour cette activité, vous avez maintenant la possibilité d'acheter une carte de 5 heures de location de terrain que vous pourrez utiliser à votre guise, pendant la saison d'hiver. Coût : 75 \$



VOLLEYBALL- MIXTE- INTERMÉDIAIRE

Nouvelle ligue de volleyball de calibre intermédiaire seulement. Les équipes seront faites sur place.

Responsable : Jordan Lecourtois

Jour : Mercredi

Heure : 19 h 30 à 21 h 30

Date : 24 janvier au 4 avril (10 semaines) (pas de cours le 7 mars)

Endroit : Gymnase de l'école des Cheminots

Coût : 50 \$

Participants : Min. 12 personnes

ATELIERS DE PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE GRATUITS!

Dans le cadre du 100^e, la Ville offre à ses adolescents de participer gratuitement à des ateliers de photo avec une professionnelle.

Faites vite, les places sont limitées!!!

Responsable : Amélie Picquette

Âge : 12 à 17 ans seulement

Dates : 3 et 4 mars ou 7 et 8 avril

Endroit : La Jonction, 65, rue Boardman

Coût : Gratuit!

Participants : Max. 6 personnes

COURS DE KANGOO

En collaboration avec Kangoo Club Montérégie, à l'aide de bottes de sport à rebonds, ce programme à la fois cardiovasculaire et musculaire permet d'assurer un entraînement varié et complet, le tout sans solliciter davantage vos articulations. Entraînement en intervalles, sécuritaire et accessible à tous, permettant d'améliorer de façon significative votre capacité physique globale.

Date : Du 15 janvier au 26 mars – relâche le 5 mars

Durée : 10 semaines

Heure : 19 h à 20 h

Âge : 16 ans et plus

Lieu : Centre sportif de Delson

Coût : Avec location de bottes : 144 \$
 Sans location de bottes : 204 \$

MODALITÉS D'INSCRIPTION

**PÉRIODE D'INSCRIPTION : DU 18 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER 2018

POUR INFORMATION : 450 632-1050, poste 3100

1. INSCRIPTION EN LIGNE

Vous rendre sur le site www.delson.quebec et cliquer sur le lien « Services en ligne » - Activités loisirs.

2. PAIEMENT

Inscription en ligne : carte de crédit Visa et MasterCard

Pour une inscription en ligne à un cours dont les frais sont de 150 \$ et plus, il y a possibilité de répartir le montant en plusieurs versements.

3. POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

- Lorsqu'une activité est annulée par la Ville de Delson, le participant est remboursé intégralement ;
- Le participant qui annule son inscription quatorze (14) jours avant le début de l'activité est remboursé intégralement ;
- Le participant qui annule son inscription moins de quatorze (14) jours avant le début de l'activité se voit retenir 15 \$ sur le coût de l'activité (frais administratifs) ;
- Aucun remboursement n'est possible à compter du 3^e cours sans preuve médicale.
- Aucun remboursement n'est possible pour les cours non utilisés sur la carte.

4. COURS À LA CARTE

Cours à la carte valide seulement pour la session visée. Aucun transfert n'est possible.

La priorité est donnée à ceux qui s'inscrivent pour la session complète.

5. ANNULATION

Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'une ou l'autre des activités si le nombre d'inscriptions est insuffisant ou par manque de professeur. Si tel était le cas, le Service des loisirs vous contacterait.

6. NOMBRE DE PLACES

Un nombre minimal de participants est requis pour que l'activité se réalise. De plus, le nombre d'inscriptions est limité pour le bon déroulement des activités.

7. CHÈQUE SANS PROVISION

La Ville de Delson exigera des frais de 15 \$ pour tout chèque émis sans provision.



EN 2018, DELSON FÊTE SES 100 ANS!

Pour souligner son anniversaire, la Ville de Delson prépare une programmation des plus colorées : événements spéciaux, activités bonifiées et plusieurs surprises. Vous êtes curieux? Restez à l'affût des prochaines communications et du cahier du 100^e qui sera distribué à chacune des adresses très bientôt.

Au plaisir de vous rencontrer aux festivités!

SIGNATURE D'UNE ENTENTE DE LOISIRS ENTRE DELSON ET SAINT-PHILIPPE

La signature de l'entente entre nos deux villes permet à nos citoyens de voir les frais de non-résidents abolis et de pouvoir bénéficier des mêmes avantages et privilèges d'une ville à l'autre, sauf pour l'abonnement à la bibliothèque.

Nous vous invitons à consulter la programmation offerte par la Ville de St-Philippe à l'adresse suivante : www.municipalite.saint-philippe.qc.ca

Vous aurez ainsi accès à une plus grande variété d'activités à un même prix abordable.

Encore plus pour vous!

PATINOIRES EXTÉRIEURES ET BUTTE À GLISSER

À compter du 3 janvier 2018, les patinoires extérieures seront praticables pour le patinage libre ou le hockey si les conditions climatiques le permettent. Il en va de même pour la butte à glisser au parc de La Tortue.

Aux parcs Wilfrid-Boardman et Arthur-Trudeau, un sentier sera glacé pour le patinage libre. Les chalets seront ouverts au même moment que les patinoires extérieures.

HORAIRE POUR L'OUVERTURE DES CHALETS

(La Tortue, Wilfrid-Boardman et Arthur-Trudeau) - SAISON HIVERNALE

Lundi au vendredi de 17 h 30 à 22 h

Samedi et dimanche de 12 h à 22 h



ACTIVITÉS LIBRES SUR GLACE

CENTRE SPORTIF DE DELSON
100, AVENUE DE DELSON

FERMETURE : Les 24, 25, 26 et 31 décembre 2017
ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2018

HORAIRE SPÉCIAL

ACTIVITÉS GLACE – PÉRIODE DES FÊTES

Patinage libre :

Gratuit pour les résidents
Non-résidents 2 \$

Bâton-rondelle :

5 \$ / joueur
Gratuit pour les
gardiens de but

* Carte citoyen ou carte ami
obligatoire

HORAIRE RÉGULIER

ACTIVITÉS GLACE À COMPTER DU MERCREDI 3 JANVIER 2018

Lundi	10 h 30 à 11 h 50
Mardi	10 h 30 à 11 h 50
Mercredi	10 h 30 à 11 h 50
Samedi	17 h 30 à 18 h 20
Dimanche	16 h à 16 h 50

BÂTON-RONDELLE

Samedi	18 h 30 à 19 h 20
--------	-------------------

LUNDI 18 DÉCEMBRE	MARDI 19 DÉCEMBRE	MERCREDI 20 DÉCEMBRE
Patinage libre 10 h 30 à 11 h 50	Patinage libre 10 h 30 à 11 h 50	Patinage libre 10 h 30 à 11 h 50
SAMEDI 23 DÉCEMBRE	SAMEDI 30 DÉCEMBRE	
Patinage libre 17 h 30 à 18 h 20 Bâton-rondelle 18 h 30 à 19 h 20	Patinage libre 17 h 30 à 18 h 20 Bâton-rondelle 18 h 30 à 19 h 20	



ÉCOLE DE PATINAGE LMK INTERNATIONAL SKATING SCHOOL - DELSON



Directrice générale et entraîneur-chef : Lynn McKay
Courriel : lmkinternationalskating@gmail.com
Téléphone : 514 240-6207

INSCRIPTION MI-SAISON 2017-2018

Du 2 décembre 2017 au 17 mars 2018

PATINAGE PLUS (INITIATION AU PATINAGE)

Entraîneurs certifiés

Patinage Plus est un programme dynamique axé sur le plaisir, la participation et les habiletés fondamentales exigées pour participer à tout sport de glace ou comme activité récréative.

- Âge :** Avoir 3 ans au 1^{er} décembre 2017
- Quand :** samedi 10 h 30 à 11 h 20 (3 à 5 ans)
11 h 30 à 12 h 20
(6 ans et + ou étape 1 réussie)
Jeudi 18 h à 18 h 50
(6 ans et + ou étape 1 réussie)
- Où :** Centre sportif de Delson
- Coûts :** 1 jour = 120 \$* (chandail inclus)
2 jours = 210 \$* (chandail inclus)

Bienvenue aux adultes!!!

Habillement:

- L'enfant doit porter des vêtements chauds, des gants ou des mitaines (pas de foulard)
- Le port du casque homologué CSA est obligatoire pour les patineurs étape 4 et –
- Jupes, pantalons, leggings et manteaux disponibles (sur commande \$\$\$)

*Prix ajusté pour les enfants possédant déjà un chandail de l'École LMK International

Cotisation obligatoire de 50 \$ à Patinage Canada en sus

PLACES DISPONIBLES POUR LE STAR & COMPÉTITIF!!!

- Quand :** Jeudi 17 h à 18 h
18 h à 18 h 50
Samedi 7 h à 8 h
8 h 10 à 9 h 10
9 h 20 à 10 h 20

Contactez Lynn McKay pour plus d'information.





Musée d'archéologie de Roussillon

1667

*La fondation d'une ville,
la naissance d'une région*

NOUVELLE EXPOSITION AU MUSÉE

archeoroussillon.ca
214, rue Saint-Ignace
La Prairie • 450 984-1066

Partez à la découverte de la fascinante histoire de la fondation de La Prairie et de la région de Roussillon. Cette exposition a été créée spécialement pour les festivités du 350^e anniversaire de La Prairie.

ACTIVITÉ FAMILIALE DE NOËL DURANT TOUT LE MOIS DE DÉCEMBRE

Dans le cadre de la nouvelle exposition, l'équipe du Musée vous invite à venir réaliser une décoration de Noël évoquant les motifs de la faïence française du temps de la Nouvelle-France.

LE MUSÉE POUR LES JEUNES!

Si tu as entre 9 et 12 ans, l'équipe du Musée t'offre de vivre une aventure hors du commun grâce au Club des apprentis archéologues.

Tu es à la recherche d'une activité spéciale pour célébrer ton anniversaire? Le Musée d'archéologie peut t'offrir ce que tu cherches!

Pour en savoir plus sur ces activités, visite le archeoroussillon.ca.



SEMAINE DE RELÂCHE SCOLAIRE

ATELIERS INTERACTIFS AVEC ANIMATIONS CLIN D'ŒIL (pour les 6 à 12 ans)

LE MERCREDI 7 MARS 2018 À 13 H 30 : LES RICHESSES AFRICAINES (durée : 60 minutes)

Partez à l'aventure avec Gaspard l'explorateur. Il rencontrera des animaux africains, découvrira des maisons, des costumes, et plus encore! Gaspard et les enfants découvriront aussi des rythmes d'Afrique qui les feront danser et bouger!

LE SAMEDI 10 MARS 2018 À 13 H 30 : CRÉATION MUSICALE (durée : 60 minutes)

Participez à la composition d'une chanson avec une parolière-auteure-interprète. Découvrez les bases de l'écriture d'une chanson à travers différents exercices et créez une chanson collective. Développez votre créativité, apprenez les rimes, faites des vocalises et participez à un enregistrement sonore de votre œuvre!



PROGRAMMATION DE LA SESSION D'HIVER 2018 DE L'UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE À CANDIAC

Une invitation pour les 50 ans et plus

L'Université du troisième âge (UTA) à Candiak vous invite aux activités éducatives qui seront offertes à la session hiver 2018.

Séance d'information et d'inscription :
Le lundi 15 janvier 2018 de 13 h 30 à 15 h

Centre Claude-Hébert (Salon St-Marc)
59, chemin Haendel à Candiak

Site Web : Pour les descriptions des cours et des conférences, veuillez consulter le site www.USherbrooke.ca/uta monteregie, sous la rubrique «programmes : monteregie Candiak » à compter du 8 janvier 2018.

Informations : Suzanne Dostie 450 632-0479
Rachel Gendron 450 659-0843
Joseph M. McNally 450 659-3396

Message important à tous nos usagers

Nous vous prions de noter que les portes de la bibliothèque seront fermées du 23 décembre 2017 au 3 janvier 2018

Joyeux temps des Fêtes à tous nos usagers!

CALENDRIER 2018

JANVIER						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FÉVRIER						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARS						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

OCTOBRE						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

LÉGENDE

- Fermé
- Période des vacances
- Période des Fêtes
- Semaine de la littérature
- JMLDA
- Journées de la culture
- Semaine bibliothèques publiques
- Heure du conte en pyjama

HORAIRE

- Dimanche et Lundi Fermé
- Mardi au jeudi 13 h à 20 h 30
- Vendredi 10 h à 15 h
- Samedi 11 h à 16 h



NOUVEAUTÉ – AUTORISATION DE SE GARER DANS LES STATIONNEMENTS PUBLICS

Delson, le 25 octobre 2017 – La Ville de Delson a pris la décision d'autoriser les citoyens à garer leurs véhicules dans les stationnements publics afin de leur offrir plus de services durant le nettoyage des rues après une chute de neige et le ramassage de celle-ci.

Des emplacements identifiés par des panneaux dans les stationnements publics suivants seront mis à leur disposition :

- hôtel de ville;
- centre communautaire;
- centre sportif;
- parc de la Tortue;
- rue Lamarche.


Le stationnement y sera autorisé en tout temps du 1^{er} décembre 2017 au 1^{er} avril 2018 sauf lors du déneigement. Des panneaux seront installés afin d'indiquer les aires de stationnement autorisées et d'autres panneaux seront installés pour avertir les citoyens des opérations de déneigement à venir lorsque requis.

Le Service technique et travaux publics demande la collaboration des citoyens pour respecter les aires dédiées des stationnements publics afin de ne pas nuire à leur déneigement.

Quant au stationnement de nuit dans les rues et comme pour les années précédentes, il sera interdit du 1^{er} décembre 2017 au 1^{er} avril 2018, de minuit à 7 heures du matin.

Pour information, les citoyens qui reçoivent de la visite peuvent toujours appeler la Régie intermunicipale de police Roussillon pour signaler la présence occasionnelle de véhicules stationnés dans la rue afin d'éviter que leurs visiteurs reçoivent une contravention. Il suffit de composer le 450 638-0911.

LES DÉCORATIONS LUMINEUSES

- Utilisez des lumières décoratives homologuées par un organisme reconnu comme CSA et ULC. 
- Examinez vos décorations lumineuses avant de les installer. Jetez celles qui sont défectueuses, séchées ou fendillées.
- Débranchez-les avant de remplacer des ampoules. Assurez-vous que les ampoules de remplacement ont le même voltage que les anciennes.
- N'utilisez pas à l'extérieur des décorations conçues pour l'intérieur, et vice-versa.
- Tout article utilisé à l'extérieur doit être branché à une prise avec disjoncteur de fuite à la terre (au besoin, communiquez avec un maître électricien pour en faire installer une).
- Si vous placez des décorations extérieures près du sol, fixez les cordons de rallonge autour de piquets de bois pour les tenir loin de la neige et de l'eau.

Attention de ne pas surcharger le circuit électrique. Éteignez les décorations lumineuses dès que vous quittez la maison ou allez au lit! L'utilisation d'une minuterie est conseillée.

- Après le temps des fêtes, rentrez les guirlandes et les cordons de lumières extérieures pour éviter qu'ils soient endommagés par les intempéries et le soleil.

Les décorations lumineuses doivent être utilisées pour une période de temps restreinte. Elles ne sont pas conçues pour un usage à long terme.

LES CORDONS DE RALLONGE

- Utilisez des cordons de rallonge homologués par un organisme reconnu comme CSA ou ULC. Évitez les cordons trop longs qu'il faudrait enrouler. Le câble risquerait alors de surchauffer et de provoquer un arc électrique.
- Si vous devez utiliser un cordon de rallonge pour vos décorations extérieures, assurez-vous d'abord qu'il est conçu pour un usage extérieur.

Ne **surchargez pas** les prises de courant et les cordons de rallonge. Utilisez plutôt une barre d'alimentation.

- Ne placez pas de cordons de rallonge dans un endroit passant. Installez le sapin et les autres décorations électriques près d'une prise de courant; de cette façon, le cordon de rallonge ne sera plus nécessaire.
- Ne cachez pas vos cordons de rallonge sous un tapis ou une carpe. Le poids des gens qui marchent sur le tapis et la friction occasionnée par les pas peuvent endommager le cordon et accroître les risques d'incendie.
- Ne laissez pas courir un cordon de rallonge dans une entrée de porte. L'isolation du cordon pourrait être endommagée si la porte se refermait dessus.
- N'utilisez qu'un seul cordon de rallonge à la fois. Ne branchez pas des cordons de rallonge bout à bout.

Source : <https://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie.html>



MUNICIPALITÉ HÔTEL DE VILLE

50, rue Sainte-Thérèse
Delson (Québec) J5B 2B2

450 632-1050

Vous pouvez avoir un accès direct au personnel en composant le numéro de poste s'il vous est connu ou, si vous connaissez le nom, en faisant une recherche dans le répertoire téléphonique.

Vous pouvez, en tout temps, avoir accès à une adjointe en faisant le « 0 ».

Bibliothèque	poste 3700
Service des incendies	450 444-6063
Service de police	450 638-0911
Urgence (incendies, police, ambulance)	9-1-1
Info-Crime	1 888 711-1800
Bureau de poste	450 632-4070
C.I.T. Roussillon	514 877-6003
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	514 380-8899
Commission scolaire Riverside	450 672-4010
C.L.S.C. Kateri	450 659-7661
Centre hospitalier Anna-Laberge	450 699-2425
MRC Roussillon	450 638-1221
Collecte des ordures ménagères et recyclables	514 928-5227
A.M.R. Protection des animaux	450 638-9698
Office municipal d'habitation Guy Sylvain	450 845-3040

DES RESSOURCES POUR TOUS

Amitié Matern'elle <i>Groupe Ressource en Allaitement pour parents d'enfants de 0 à 2 ans</i>	514 925-1808
APHRSO <i>Association personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest</i> 100, rue Sainte-Marie, La Prairie J5R 1E8	450 659-6519
Bénado inc. <i>Organisme de justice alternative</i> 197, ch. Saint-François-Xavier, Delson J5B 1X7	450 632-1640
Carrefour Jeunesse Emploi <i>Ressources emplois pour jeunes</i> 247, rue Sainte-Catherine, Saint-Constant J5A 1W2	450 845-3848
Centre de Bénévolat de la Rive-Sud <i>CBRS-point de service de Candiac</i> 8, ch. Saint-François-Xavier, Candiac J5R 1A2	450 659-9651
Centre de femmes l'Éclaircie <i>Lieu d'échange, d'informations et d'action pour femmes</i> 1025, rue Centrale, Sainte-Catherine J5C 1A2	450 638-1131
C.I.J. Ad. <i>Centre d'intervention Jeunesse Adulte</i> 1410, boul. Taschereau, La Prairie J5R 4E8	450 659-7761
Chambre de commerce et d'industrie Royal Roussillon 1068, rue Union, Sainte-Catherine J5C 1B3	450 638-8242
La Clé des mots <i>Organisme d'alphabétisation</i> 200, rue Saint-Pierre, #103, Saint-Constant J5A 2G9	450 635-1411
La Maison du Goéland <i>Ressource alternative en santé mentale</i> 66, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 1C1	450 845-1700
L'Avant Garde <i>Groupe d'entraide et d'éducation populaire en santé mentale</i> 462, rue Saint-Paul, La Prairie J5R 2R5	450 444-9661
La Maison Parent Enfant Bassin de La Prairie <i>Organisme communautaire au service de l'enfance et de la famille</i> 135, ch. Saint-Jean, La Prairie J5R 2J9	450 659-9188
Parents-secours Delson/Saint-Constant Claudette Labre-Do, présidente	450 635-4714
Société Alzheimer Rive-Sud	450 442-3333, poste 221
TARSO <i>Transport adapté de la Rive-Sud Ouest</i> 200-66, route 132, Delson (Québec) J4B 0A1	450 444-2555
Voix sans frontières Bureau : 6, 2 ^e Avenue, Delson (Québec) J5B 1N8	450 845-1535
Organismes d'alphabétisation / Centre de livres usagés Céline Brière, dg - La Clé des Mots 200, rue St-Pierre, #103, St-Constant J5A 2G9 www.lacledesmots.ca	450 635-1411

CLUB ET ASSOCIATIONS DE DELSON

A. A.	450 670-9480
Ass. Âge d'or <i>Jean-Claude Boisvert</i>	450 632-2830
Ass. baseball mineur <i>Pierre Savoie</i> abmroussillon@hotmail.com	450 638-9092
Ass. hockey mineur <i>Steven St-Cyr</i> ahmd.ca	450 638-9092
Ass. ringuette Roussillon <i>Sylvain Brossard</i> www.ringuetteroussillon.ca	438 397-2562
Club des Copains <i>S. Gauthier</i>	438 928-0228
Club de marche dynamique <i>L. Meunier</i>	450 638-3040
Club de pétanque <i>D. Charade</i>	450 632-6177
CPA Ville de Delson	450 632-1050, poste 3100
M.D.J. Sympholie	450 632-1050, poste 3120
SHED <i>G. Charette</i>	450 635-3350
Ass. soccer mineur <i>Paul Laberge</i> popaul@videotron.ca https://sites.google.com/site/soccerdelson/	
La Crosse Roussillon <i>M. Tardif</i> lacrosse-roussillon.wixsite.com/acroussillon	
Paroisse catholique de Saint-Constant	450 635-1404 242, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 2A4
Coordonnatrice <i>Johanne Hébert-Colpron</i>	
Curé <i>Wieslaw Polewczak</i>	
Église Unie Saint-Andrew's	450 632-0228 450 632-0117
La manne à Linge <i>Jeannine</i>	450 632-2508
Dépannage alimentaire - Club des Copains	514 677-7759

LES NOTES ENDIMANCHÉES

PROGRAMMATION DES CONCERTS 2018



Hurlevent

18 février 2018 • 11 h

GRUPE HURLEVENT
CONCERT FOLKLORIQUE



21 octobre 2018 • 11 h

JULIE GOUPIL (SOPRANO) ET
DANIEL BIRON (TÉNOR) – LES
PLUS BEAUX DUOS : DU POP À
L'OPÉRA

18 mars 2018 • 11 h

DUO ISABELLE METWALLI
(SOPRANO) ET ENZO DE ROSA
(PIANISTE DE RENOM) – LES
PLUS BELLES CHANSONS DE
FILMS (FILMS QUÉBÉCOIS ET
AUTRES)



25 novembre 2018 • 11 h

ENSEMBLE VOCAL CHANT O VENT
+ 1 VIOLONISTE ET 1 PERCUSSI-
ONNISTE – CHANTS DE NOËL
ET AUTRES



29 avril 2018 • 11 h

SILK ROAD DUO – MUSIQUES DU
MONDE

Décembre 2018

MARIE ÉLAINE THIBERT
CONCERT DE NOËL



**16 septembre 2018
11 h**

ANDY ST-LOUIS EN TRIO
(CHANSONS AUX ALLURES
POP-CABARET-
SYMPATHIQUE)



Delson